Hammer
FLEX SAVE YOUR ENERGY

ПИЛА САБЕЛЬНАЯ

LZK800B

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки Hammerflex. Вся продукция Hammerflex спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ИНСТРУМЕНТА

Инструмент предназначен для резания деловой древесины, круглой и профильной стали, стальных, алюминиевых и медных листов, пластиковых материалов, а также строительных материалов (например, газобетона).

ВНИМАНИЕ! Данный инструмент предназначен для использования только в бытовых целях. На инструмент, используемый для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях, гарантия не распространяется.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики сети	220-240 В / 50-60 Гц
Мощность	800 Вт
Скорость холостого хода	0 - 2800 ход/мин
Ход пилки	28 мм
Макс. толщина пропила:	
дерево	115 мм
труба	32 мм
нелегированная сталь	20 мм
Пыле и влаго-защищенность	IP20

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

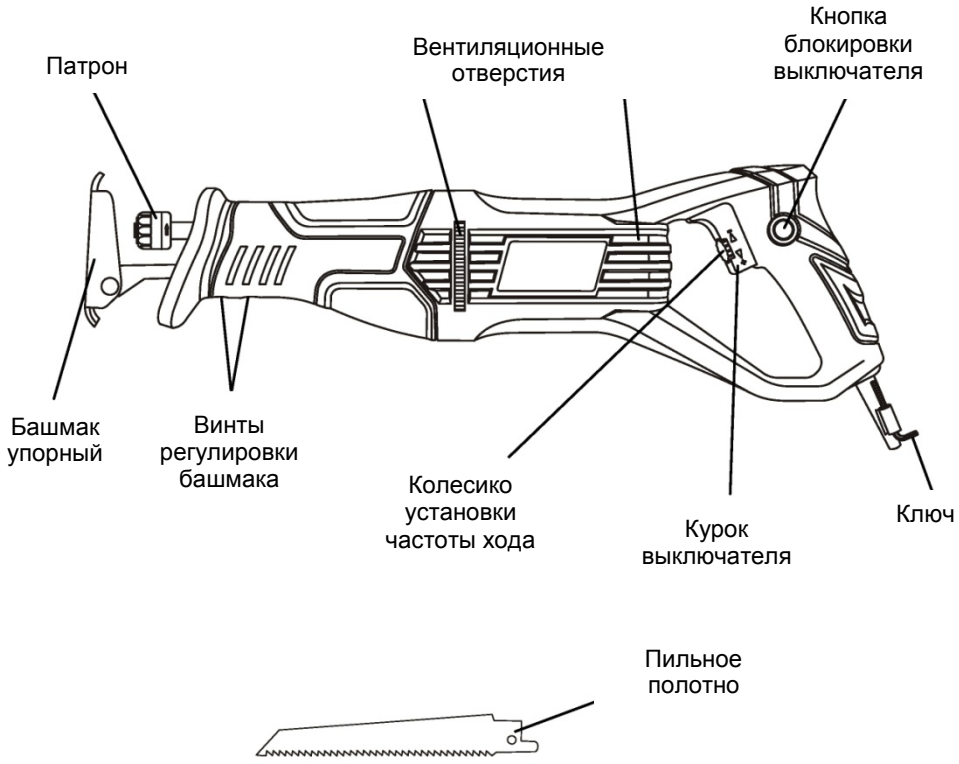

Рис.1

ВНИМАНИЕ! Комплектация инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

1. Безопасность на рабочем месте:

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлекшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

2. Электробезопасность:

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использовать кабель питания не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте кабель от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный кабель повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность:

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки.

Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.

- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылеотсоса может снизить опасности, создаваемые пылью.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.

4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструментов:

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование

электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заклиниваются и их легче вести.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

5. Сервис:

- Ремонт прибора осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

ВНИМАНИЕ! Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.

6. Двойная изоляция:

Ваш инструмент имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая необязательным заземление инструмента.

ВНИМАНИЕ! Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С САБЕЛЬНОЙ ПИЛОЙ

- Держите руки за пределами диапазона пилы. Диапазон под деталью опасен для рук. При контакте с пильным полотном возникает опасность травмирования.
- Подводите электроинструмент к детали только во включенном состоянии. В противном случае возникает опасность обратного удара при заклинивании рабочего инструмента в детали.
- Следите за тем, чтобы при работе опорная плита всей поверхностью прилегала к детали. Пильное полотно может заесть и это привести к потере контроля над электроинструментом.

- По окончании рабочего процесса выключите электроинструмент и вытяните пильное полотно из прорези только после остановки последнего. Таким образом, Вы предотвращаете обратный удар и можете с уверенностью выпустить электроинструмент из рук.
- Применяйте только неповрежденные, безупречные пилки. Погнутые или притупленные пилки могут обломаться или привести к обратному удару.
- Не затормаживайте пильное полотно после выключения боковым прижатием. Это может повредить пильное полотно, обломать его или привести к обратному удару.
- Надежно закрепляйте материал. Не опирайте деталь на руку или ногу. Не прикасайтесь работающей пилой к предметам или к земле. Опасность обратного удара.
- Применяйте соответствующие металлоискатели для нахождения скрытых систем снабжения или обращайтесь за справкой в местное предприятие коммунального снабжения. Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба или может вызвать поражение электротоком.
- Держите электроинструмент только за изолированные поверхности рукояток, если Вы выполняете работы, при которых рабочий инструмент может попасть на скрытую электропроводку или на собственный кабель подключения питания.
- Контакт с токоведущим проводом ставит под напряжение также металлические части электроинструмента и ведет к поражению электрическим током.

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПЕРЕД РАБОТОЙ

ВНИМАНИЕ! Отключите инструмент от сети питания!

Установка/замена пильного полотна (Рис.2).

При установке пилки надевайте защитные перчатки. Прикосновение к пилке может привести к травмированию.

При замене пильного полотна следите за чистым состоянием крепления (отсутствие древесных опилок и металлической стружки).

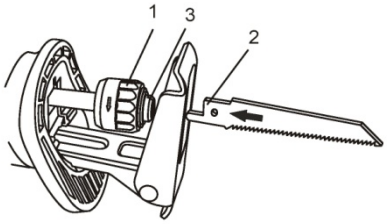

Рис.2

- Для установки пилки поверните патрон (1) против часовой стрелки и удерживайте его в таком положении.
- Вставьте пильное полотно (2) в разъем патрона (3) через отверстие башмака до упора. Отпустите патрон, он вернется в прежнее положение, зафиксировав полотно.
- Для замены пильного полотна поверните патрон (1) против часовой стрелки и удерживайте его в таком положении. Вытащите пильное полотно, вставьте новое. Отпустите патрон, он вернется в прежнее положение, зафиксировав пилку.

ВНИМАНИЕ! Перед тем как устанавливать полотно в патрон, убедитесь, что в патроне нет мусора и опилок.

Всегда проверяйте надежно ли закреплено пильное полотно в патроне сабельной пилы.

Регулировка положения башмака (Рис.3).

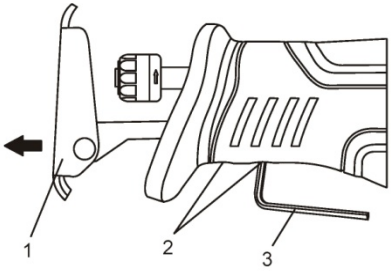

Рис.3

Если эффективность резки полотна снизится в одном месте вдоль режущей кромки, переместите башмак, чтобы использовать острую, неиспользованную часть режущей кромки полотна. Это поможет продлить срок службы полотна.

Чтобы отрегулировать положение башмака ножовки:

- ослабьте винты регулировки башмака (2) при помощи 4 мм шестигранного ключа (3);
- выдвиньте или задвиньте башмак (1) в нужное положение;
- затяните винты (2).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ САБЕЛЬНОЙ ПИЛЫ

Включение/выключение (Рис.4, 5).

ВНИМАНИЕ! Учитывайте напряжение сети! Напряжение источника тока должно соответствовать данным на типовой табличке электроинструмента. Электроинструменты на 230В могут работать также и при напряжении в 220В.

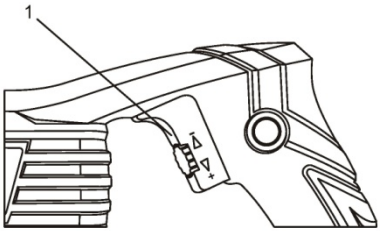

Рис.4

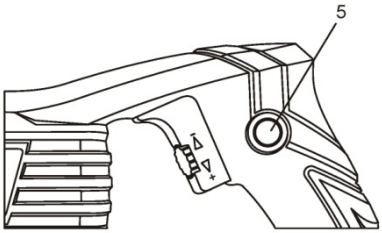

Рис.5

Для включения электроинструмента нажмите на курок выключателя (1). При продолжительной работе для удержания курка выключателя в нажатом положении зафиксируйте его кнопкой блокировки (5)
Для выключения инструмента отпустите курок выключателя (1) или вновь нажмите и отпустите его (при использовании кнопки фиксации).
Сила нажатия на курок (1) определяет частоту хода пильного полотна – чем сильнее нажатие, тем больше частота хода.

Регулировка максимальной частоты хода пильного полотна (Рис.6).

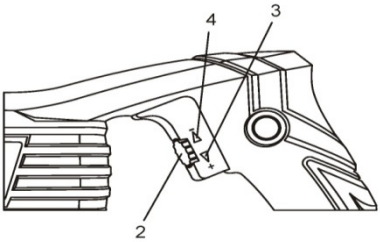

Рис.6

Отрегулировать максимальную частоту хода пилки можно при помощи регулировочного колесика (2).
Для увеличения скорости вращайте колесико (3) по часовой стрелке, для уменьшения скорости крутите колесико против часовой стрелки (4).

Высокая частота хода подходит для мягких материалов, таких как древесина, тогда как небольшая частота хода подходит для резания твердых материалов, таких как металл.

ВНИМАНИЕ! Доски толщиной более 10мм или листы из мягкого металла толщиной более 2мм должны распиливаться с низкой скоростью, во избежание перегрева и перегрузки двигателя.
Не используйте инструмент длительное время с низкой скоростью, что также ведет к перегреву двигателя. Избегайте неразумного использования инструмента, например, резкой остановки в процессе работы.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ РАБОТ

Пиление.

- Пильное полотно и частоту ходов следует выбирать в соответствии с обрабатываемым материалом.
- Перед обработкой древесных материалов, древесностружечных плит, строительных материалов и т.п. следует обследовать их на предмет отсутствия посторонних тел (гвоздей, шурупов и т.п.) и при необходимости удалить эти посторонние объекты.
- Материал должен быть хорошо закреплен. Ни в коем случае нельзя ограничиваться удержанием заготовки рукой или ногой. Нельзя касаться работающей пилой каких-либо предметов или пола (почвы) - опасность отдачи!
- При пилении легких строительных материалов следует соблюдать СНиПы и рекомендации поставщиков.

Не допускается обработка асбестосодержащих материалов.

Порядок работы (Рис.7).

- Включите инструмент и подведите его к подлежащей обработке заготовке.
- Приложите башмак пилы к поверхности заготовки и осуществите пропил материала с равномерными нажимом или подачей.
- Если пильное полотно заклинит, необходимо сразу же отключить инструмент. После этого следует несколько расширить пропил подходящим для этого инструментом и извлечь из него пильное полотно.
- После окончания операции следует отключить инструмент, но откладывать его можно только после полной остановки подвижных частей.

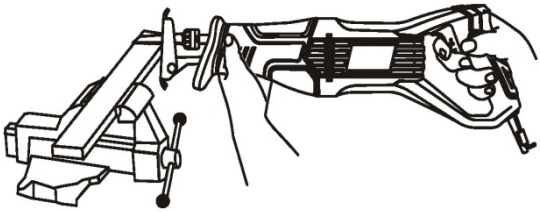

Рис.7

Пиление заподлицо.

При использовании **биметаллических пильных полотен** существует возможность отпиливания выступающих конструктивных элементов (например, водопроводных труб, металлических кронштейнов и т. п.) непосредственно на уровне стены.

Приложите пильное полотно к стене и немного изогните его нажимом на боковую сторону инструмента так, чтобы упорный башмак прилегал к стене. Включить инструмент и отпилить выступающую часть детали при постоянном боковом нажиме.

Пиление с погружением пильного полотна (Рис.8).
Методом погружения могут обрабатываться только мягкие материалы типа древесины, газобетона, гипсокартона и т. п. Однако применение такого метода требует определенного навыка и возможно только при использовании коротких пильных полотен.
Приложите инструмент к заготовке и включите его. Обратите внимание на то, чтобы нижняя кромка башмака прилегала к поверхности заготовки. Медленно погрузите пильное полотно в материал.
По достижении необходимой глубины пропила переведите инструмент в вертикальное положение и продолжите пиление вдоль линии реза.

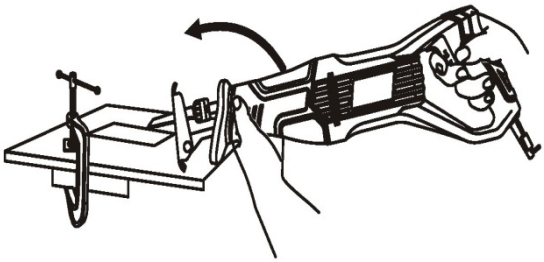

Рис.8

Советы пользователю.
- Для получения кривых малого радиуса лучше всего пользоваться узкими пильными полотнами.
- В связи с нагревом металлов при их пилении для уменьшения трения следует наносить вдоль линии реза машинное масло. Если вы не используете никакого машинного масла, нанесите на обрабатываемую деталь консистентную смазку.
- Выбирайте пильное полотно подходящей длины. В идеальном случае длина, выступающая из-за заготовки, должна быть больше толщины материала.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Сабельная пила не нуждается в каком-либо специальном техническом обслуживании.
- Для продолжительного срока службы инструмента соблюдайте инструкции по эксплуатации, чистке и хранению.
- Держите вентиляционные отверстия чистыми. При загрязнении протрите пилу влажной тряпкой. Не используйте средства, содержащие хлор, бензин, растворители, так как они повреждают пластик корпуса инструмента. После чистки протрите инструмент сухой тряпкой.
- Все работы по ремонту инструмента должны выполняться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с применением оригинальных запчастей.

- Использование оснастки с нарушенной геометрией может снизить эффективность работы инструмента и вызвать неисправности в работе мотора. Вовремя заменяйте оснастку.
- Регулярно проверяйте все крепежи, винты на корпусе инструмента, чтобы убедиться, что они хорошо подтянуты. При потере винтов, немедленно замените их новыми. Несоблюдение этого правила может вызвать серьезную опасность при использовании.

ХРАНЕНИЕ

Сабельную пилу следует хранить при комнатной температуре, вне досягаемости детей и домашних животных.

УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации соблюдайте принятые нормы. Не выбрасывайте электроинструмент в обычный мусорный бак.

ИНФОРМАЦИЯ

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС.
Информацию о сертификатах см. на сайте http://www.hammer-pt.com

Декларация о соответствии единым нормам ЕС.
Настоящим мы заверяем, что пила сабельная марки Hammerflex модель **LZK800B** соответствует директивам: 2006/95/EC, 2004/108/EC.
Этот прибор соответствует директивам CE по искрозащите и технике безопасности для низковольтных приборов; он сконструирован в соответствии с новейшими предписаниями по технике безопасности.

Изготовитель:
Фирма "Hammer Werkzeug GmbH", "Хаммер Веркцойг ГмбХ"
Адрес:
Niedenau 25, 60325, Frankfurt am Main, Germany
Ниденау 25, 60325, Франкфурт-на-Майне, Германия
Произведено в КНР

Импортер:
Наименование: ООО "ТДСЗ"
Адрес местонахождения: 199178, г.Санкт-Петербург, 18-я линия В.О., д.29, литер "И", пом.1-Н, комн.242
Информация для связи: почтовый адрес 190000, г.Санкт-Петербург, BOX 1284, ООО "ТДСЗ"

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сбора и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

В случае, если несмотря на тщательный контроль процесса производства, инструмент все-таки вышел из строя, ремонт инструмента и замена любых его частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно узнать на сайте: http://www.hammer-pt.com

McGrp.Ru

Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем инструкций по эксплуатации, это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находятся ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.